

DIN EN 13077

ICS 13.060.20

Ersatz für
DIN EN 13077:2004-02

**Sicherungseinrichtungen zum Schutz des Trinkwassers gegen
Verschmutzung durch Rückfließen –
Freier Auslauf mit nicht kreisförmigem Überlauf (uneingeschränkt) –
Familie A, Typ B;
Deutsche Fassung EN 13077:2008**

Devices to prevent pollution by backflow of potable water –
Air gap with non-circular overflow (unrestricted) –
Family A, Type B;
German version EN 13077:2008

Dispositif de protection contre la pollution de l'eau potable par retour –
Surverse avec trop-plein non-circulaire (totale) –
Famille A, Type B;
Version allemande EN 13077:2008

Gesamtumfang 17 Seiten

Normenausschuss Armaturen (NAA) im DIN
Normenausschuss Wasserwesen (NAW) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 13077:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 164 „Wasserversorgung“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 003-00-27 AA „Armaturen für die Trinkwasserinstallation in Gebäuden“ des Normenausschusses Armaturen (NAA).

Änderungen

Gegenüber DIN EN 13077:2004-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Definitionen zu 3.1, 3.5 und 3.6 präzisiert;
- b) Angaben zu „ U_w “, „ O_w “, „ C_w “ und „Höhe A“ berichtigt.
- c) Anhang B überarbeitet und in zwei neue Abschnitte aufgeteilt:
 - „Horizontale Überlauf-Ausführungen“
 - „Verlängerung des Überlaufs bei Ausführung mit rechteckigem Schlitz“

Frühere Ausgaben

DIN EN 13077: 2004-02

Deutsche Fassung

**Sicherungseinrichtungen zum Schutz des Trinkwassers gegen
Verschmutzung durch Rückfließen —
Freier Auslauf mit nicht kreisförmigem Überlauf
(uneingeschränkt) —
Familie A, Typ B**

Devices to prevent pollution by backflow of
potable water —
Air gap with non-circular overflow (unrestricted) —
Family A, Type B

Dispositif de protection contre la pollution de l'eau potable
par retour —
Surverse avec trop-plein non-circulaire (to-tale) —
Famille A, Type B

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 29. Mai 2008 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe	5
4 Bezeichnung.....	6
5 Graphisches Symbol	6
6 Werkstoffe	7
7 Anforderungen	7
8 Kennzeichnung (nicht erforderlich für vor Ort zusammengebaute Einrichtungen)	12
9 Technische Unterlagen	12
Anhang A (informativ) Verhältnis zwischen h und l bei freien Ausläufen, Familie A, Typ B, mit rechteckigem Überlauf	13
Anhang B (normativ) Alternative Überlauf-Ausführungen	14
B.1 Allgemeines	14
B.2 Horizontale Überlauf-Ausführungen.....	14
B.3 Verlängerung des Überlaufs bei Ausführung mit rechteckigem Schlitz.....	15

Vorwort

Dieses Dokument (EN 13077:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 164 „Wasserversorgung“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Dezember 2008, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Dezember 2008 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument wird EN 13077:2003 ersetzen.

Im Vergleich zur vorhergehenden Ausgabe dieses Dokumentes sind folgende Änderungen vorgenommen worden:

- a) Überarbeitung der Begriffe in Abschnitt 3;
- b) Hinzufügen von Anhang B zu alternativen Überlauf-Ausführungen;
- c) Korrektur redaktioneller Fehler.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Einleitung

Hinsichtlich möglicher nachteiliger Auswirkungen der in dieser Europäischen Norm beschriebenen Produkte auf die Qualität des für den menschlichen Gebrauch bestimmten Wassers wird auf Folgendes hingewiesen:

- a) diese Europäische Norm enthält keine Angaben darüber, ob das Produkt in den einzelnen Mitgliedstaaten der EU oder EFTA ohne Einschränkungen angewendet werden darf;
- b) es sollte beachtet werden, dass vorhandene nationale Vorschriften über die Verwendung und/oder die Eigenschaften dieses Produktes gültig bleiben, bis entsprechende europäische Regelungen verabschiedet worden sind.